

Célébrations eucharistiques 30 septembre au 8 octobre 2017

Eucharistic Celebrations September 30-October 8, 2017

30 samedi	17h	+ Alice, Alphonse & Gisèle Cloutier – Éveline Vinci
01 Sunday	9 am	+ Antonio Collette – Funeral offerings
01 dimanche	11h	+ Anna Labelle-Bartmanovich – Lucille Labelle
02 lundi		pas de messe en paroisse / no mass in the parish
03 Tuesday	9 am	+ Donald Marion – Beverly Marion
04 Wednesday	10:30 am	(NURSING) + Yvonne Privé – Funeral offerings
05 jeudi	9h	+ Adeline Fontaine – Nicole & Raymond de Rocquigny
06 vendredi	9h	Aux intentions de la famille Genthon – Yvonne Roberts
07 samedi	17h	+ Félixine Mailhot – Offrandes aux funérailles
08 Sunday	9 am	+ Charlotte Kowalke – Gisele Elchuk
08 dimanche	11h	+ Jacqueline Mitchell (Bockstael - née Blanchette) – Marcelle Marcoux

<u>Ministères</u>	<u>sam. 7 sep.</u>	<u>Sun., Oct. 8</u>	<u>dim. 8 oct.</u>
Accueil Greeters	(bénévoles)	Michelle Wowchuk Diane Marion	Diane Dorge Daniel Dorge
Lecteurs Readers	Diane Marion	Michelle Wowchuk Beverly Marion	Roger Dubois Lynne Coughlan
Service à l'autel Altar servers	(bénévoles)	Louise Genthon	Devon Vachon
Communion	(bénévoles)	Beverly Marion Armande Lemoine Ginette Kryschuk	Odile Langelier Cécile Foidart Roger Foidart
Écran Projector	(bénévole)	Louise Genthon	Aurore Ingenere



Depuis 1857 | Established in 1857
Archidiocèse de Saint-Boniface | Archdiocese of St. Boniface



Église | Church
70 rue Saint-Pierre

Bureau de la paroisse | Parish Office
110-80 rue Saint-Pierre
Winnipeg MB R3V 1J8
t (204) 269-3240
✉ paroissestnorbert@gmail.com

www.stnorbertparish.ca

Bulletin du 1^{er} octobre 2017
26^e dim. du temps ordinaire (A)

✠
Bulletin for October 1st, 2017
26th Sun. in Ordinary Time (A)

Curé | Pastor
L'abbé Gabriel Lévesque

Conseil paroissial de pastorale (CPP) |
Parish Pastoral Council (PPC)
Paulette Bellemare, Présidente

Conseil pour les affaires économiques
(CPAÉ) | Parish Administration Board
Jacques Rollier, Président

Cimetière | Cemetery
Lucille Johnstone

Chevaliers de Colomb | Knights of Columbus
Claude Bellemare,
Grand Chevalier | Grand Knight



<https://www.facebook.com/ParoisseStNorbertParish/>

Le 1^{er} octobre 2017
26^e dimanche du temps ordinaire (A)

Ézéchiel 18, 25-28 | Psaume 24 (25) |
Philippiens 2, 1-11 | Matthieu 21, 28-32

La vie, une marche en avant

Dans l'ordre moral, il y a les scrupuleux qui ne sont jamais satisfaits de leurs actions et qui sont hantés par un Dieu qui leur reprocherait le détail qu'ils ont omis, et il y a ceux qui naviguent devant Lui avec une tranquille assurance, sûrs d'eux-mêmes et des efforts routiniers qu'ils font sans trop y penser.

L'idéal que nous propose la Parole de Dieu se situe entre ces deux extrêmes. Il est fait de liberté intérieure (1^{ère} lecture), d'humilité (2^{ème} lecture), de souci de conversion constante (évangile). On ne doit jamais être satisfait et s'arrêter, mais on ne doit jamais non plus être inquiet d'une manière obsessionnelle. Telle est la sérénité de celui qui se voit comme Dieu le voit. (Pierre Bougie)



**Objectif-vie
de la semaine**

EN TOUTE COHÉRENCE

- Je fais le point sur la place que je donne à Dieu dans ma vie de chaque jour et sur la manière dont je réponds à ses appels.
- Je pense à un engagement que j'ai accepté et que j'ai tendance à négliger. Je prends les mesures nécessaires pour le mener à terme dans un délai raisonnable.

(Prions en Église, Octobre 2017, p. 43)

October 1st, 2017
26th Sunday in Ordinary Time (A)

Ezekiel 18.25-28 | Psalm 25
Philippians 2.1-11 | Matthew 21.28-32

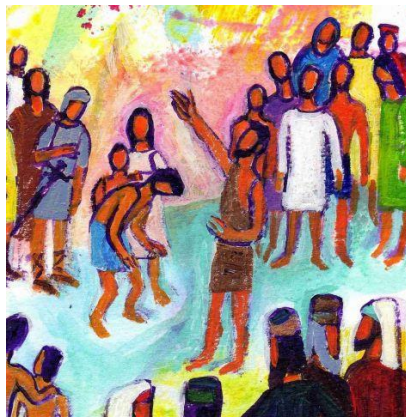
***"My sheep hear my voice, says the Lord;
I know them, and they follow me"***

Today's Gospel acclamation verse puts the meaning of this Sunday's readings succinctly. Christian life is about maintaining an intimate and trusting relationship with the Good Shepherd. Such a bond shapes hearts, determines actions, and reveals our shortcomings in such a way that we can regard them as failures and yet turn to, and rely on, God's mercy.

(Living With Christ,
October 2017, p. 31)

***"Let the same mind be
in you that was in
Christ Jesus."***

(Philippians 2.5)



***Pope's
Prayer
Intention
– October***

Universal: *that all workers may receive respect and protection of their rights, and that the unemployed may receive the opportunity to contribute to the common good.*

Heures du bureau de la paroisse
Mardi à vendredi
9h30 à midi ; 13h30 à 16h30

(sauf en cas de réunions, de visites à l'hôpital, au foyer, ou à domicile, etc.)

Veuillez svp **téléphoner** (204-269-3240)
avant de passer au bureau.

Club Oasis

(Club d'âînés francophones 50 ans +)

PACE – Venez améliorer ou aider à prévenir l'arthrite tout en vous amusant. Suivi d'un goûter. **Les mardis 24 et 31 octobre prochains**, à 13h. Coût 2 \$ la session.

Zentangle – Avec Denise, **le mercredi 25 octobre prochain**, à 13h. Vous pouvez faire un **.**, une **_**, un **C**, un **O** ou un **S**, vous pouvez faire du Zentangle !

Réflexion sur le mariage

50% du mariage, c'est de trouver la bonne personne. L'autre 50%, c'est d'être la bonne personne.



Parish Office Hours
Tuesday to Friday

9:30 am to noon; 1:30 to 4:30 pm
(except if away at meetings, visits to the hospital, nursing home or residence, etc.)

Please **phone** (204-269-3240)
before coming to the office.

Club Oasis

(A French 50 plus Seniors Club)

PACE – Come improve or help prevent arthritis while having fun. Activity followed by snacks. **Next Tuesday, October 24 and October 31**, at 1 pm. \$2 per session.

Zentangle – On **Wednesday, October 25**, at 1 pm, with Denise. If you can do a **.**, a **_**, a **C**, an **O** or an **S**, you can do Zentangle!

**Note: Activities are presented in French.*

Marriage Tip

50% of a marriage is finding the right person. The other 50% is being the right person.

Réflexion d'intendance – Dim. 1 oct. 17

« Ne soyez jamais intriguants ni vaniteux, mais ayez asses d'humilité pour estimer les autres supérieurs à vous-mêmes »
(Philippiens 2, 3)

L'orgueil et l'égo sont choses difficiles à maîtriser. Nous voyons comment les autres agissent ou se présentent et nous croyons leur être supérieurs. Nous idolâtrons notre propre image. Mais, si nous croyons vraiment que tout est don de Dieu, nous reconnaissons que toutes les personnes mises par Dieu dans notre vie sont des cadeaux. Nous apprécions alors qu'elles enrichissent notre vie. Prions chaque jour pour les personnes rencontrées.

Stewardship Reflection – Sun., Oct. 1/17

*"Do nothing out of selfishness;
rather, humbly regard others
as more important than yourselves"*
(Philippians 2.3)

Pride and ego are hard things to control. We see how others act or dress and think we are superior to them. We idolize our own self-image. But, if we truly believe everything is a gift from God, we recognize all the people that God has put in our lives as gifts! We are grateful for how they enrich our lives. Pray every day for the people in your life.



Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours



La porte de la Chapelle sera ouverte de 9h à 21h en les journées mariales et, pour souligner le 100^e anniversaire des apparitions de Notre Dame à Fatima.

La Chapelle sera ouverte le samedi 7 octobre (Notre-Dame du Rosaire) et le vendredi 13 octobre (6^e apparition à Fatima). Venez offrir une courte prière à Notre Mère du Ciel, pour lui demander son intercession maternelle et pour une foi de plus en plus fervente.

Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours (Our Lady of Good Help Chapel)

The chapel gates will be open from 9 am to 9 pm on Marian feast days and, to commemorate the 100th anniversary of the apparitions of Our Lady in Fatima, on the days of the apparitions.

On Saturday, October 7 (Our Lady of the Rosary) and on Friday, October 13 (6th apparition in Fatima), the chapel will be open. Come pray to our Heavenly Mother and request her intercession for an ever more fervent faith.



The Chapel is a Provincial Heritage Site, built in 1875 by Father Noel Joseph Ritchot, following the Red River Resistance led by Louis Riel in 1869-1870.

Notre Part-à-Dieu | God's Share



Août | August 2017

Dimanche 5 Sunday 5	1 267,00 \$
Dimanche 13 Sunday 13	1 565,00 \$
Dimanche 20 Sunday 20	1 813,00 \$
Dimanche 27 Sunday 27	1 018,00 \$

Septembre | September 2017

Dimanche 3 Sunday 3	1 514,00 \$
Dimanche 10 Sunday 10	1 622,35 \$
Dimanche 17 Sunday 17	1 274,75 \$
Dimanche 24 Sunday 24	1 476,00 \$

Besoins de l'Église du Canada |
Needs of the Church in Canada 425,00 \$

Votre générosité est grandement appréciée !
Your generosity is greatly appreciated!



Fall Suppers

A cherished autumn tradition!

Sunday, October 1:

Sainte-Agathe,

Community Cultural Centre, 4-7 pm

Sunday, October 1: *Sainte-Anne,*

Ste. Anne Collegiate, 3-7 pm

Sunday, October 8: *Lorette,*

Parish Hall, 4-7 pm

Sunday, October 15: *Saint-Adolphe,*

St. Adolphe Arena, 4-7 pm

Sunday, October 15: *Sts-Martyrs-Canadiens,*

Parish Hall, 4-6:30 pm

Sunday, October 15: *Saint-Joseph,*

Community Hall, 3-7 pm

Sunday, October 21: *St. Norbert Eagles Club,*

3459 Pembina Hwy, 4-7 pm

Sunday, October 22: *Saint-Eugène, Parish*

Hall, 4-6:30 pm



Collecte des évêques pour l'Église du Canada

Si vous ne l'avez pas fait encore, il est toujours possible de contribuer à cette quête spéciale pour soutenir financièrement les évêques canadiens dans leurs projets pastoraux à l'échelle nationale.

Veuillez utiliser l'enveloppe bleue datée du 24 septembre dernier. Libellez votre chèque au nom de la paroisse Saint-Norbert et indiquez au bas du chèque « Besoins de l'Église du Canada ».

Adoration du Saint-Sacrement

Cette semaine, le vendredi 6 octobre, premier vendredi du mois, à 19h, à la sacristie de l'église, il y aura une heure d'adoration bilingue animée par l'abbé Gabriel. Venez passer un peu de temps avec le Seigneur !

Merci à Diane et Daniel Dorge pour leurs services en tant que responsables du ménage de l'église, et à tous les autres paroissiens qui collaborent avec eux pour assurer la propreté de ce lieu sacré.

Le but de la catéchèse –

Au moment où la catéchèse recommence dans nos paroisses ou dans nos écoles, rappelons-nous le but de celle-ci :

« Le but définitif de la catéchèse est de mettre quelqu'un non seulement en contact, mais en communion, en intimité, avec Jésus-Christ. »

(Directoire général pour la catéchèse, no. 80)

National Collection for the Needs of the Church in Canada

If you have not yet had the opportunity to do so, it is still possible to contribute to this special collection for our Canadian bishops in their pastoral projects on behalf of all Catholics in Canada.

You can make a donation towards this special collection by means of a cheque addressed to St. Norbert Parish, and indicating "Needs of the Church in Canada" at the bottom of your cheque.



Adoration of the Blessed Sacrament

This week, on Friday, October 6, first Friday of the month, at 7 pm, in the church sacristy, Father Gabriel will lead a bilingual hour of adoration. Come spend some time with the Lord!

Our sincere thanks to Diane and Daniel Dorge for being responsible for the cleaning of the church, and to all the parishioners who assist them with the task of ensuring the cleanliness of this sacred space.

ILLUMINATE

***An Evening of Adoration
of the Blessed Sacrament***

Friday, October 27, 2017

*Our Lady of Perpetual Help Church
(4588 Roblin Blvd., Winnipeg)*

For more info: www.illuminatemb.com
or facebook.com/illuminatemb.

À ne pas manquer !
AUJOURD'HUI, dim. 1^{er} oct., à midi
Déjeuner aux crêpes
préparé et servi par
les Chevaliers de Colomb



Not to be missed!
TODAY, Sunday, Oct. 1st, noon
Pancake Breakfast
prepared and served by
the Knights of Columbus



SHOW & SAVE

Les livres « Show & Save » sont maintenant disponibles pour achat à 20 \$ chacun. Ils feraient de très beaux cadeaux pour Noël ! Pour vous en procurer, vous pouvez demander à un des Chevaliers de Colomb, transmettre votre commande à ou communiquer avec Daniel Dorge au 204-261-8290 ou dorge1@mymts.net.

Dimanche de l'engagement

Une fois que tout le monde a eu la chance de remplir la feuille d'engagement, un moment favorable sera choisi pour célébrer l'engagement de tous et chacun. Il se peut que ce soit à l'Action de grâce, ou bien en lien avec le Dimanche missionnaire mondiale. À cette occasion, l'abbé Gabriel offrira une bénédiction spéciale et un envoi en mission.

Lisez les Nouvelles hebdomadaires de l'archidiocèse de Saint-Boniface :
www.archsaintboniface.ca.

**Knights of Columbus
St. Norbert Council Fundraiser**

The "Show & Save" coupon books are now available at \$20 each. It could make a great Christmas gift! To get your "Show & Save" book, ask a member of the Knights of Columbus who you know or contact Daniel Dorge: 204-261-8290 or dorge1@mymts.net.

Commitment Sunday

Once everyone has had the opportunity to consider their participation in the life of this Christian community and has filled out the participation form, a favourable time will be chosen to celebrate the commitment of one and all. It may possibly be on Thanksgiving weekend or in conjunction with World Mission Sunday. On this occasion, Father Gabriel will offer us a special blessing and a missioning for the new pastoral year.

Read the Weekly News Bulletin of the Archdiocese of St. Boniface:
www.archsaintboniface.ca.



Lancement de la campagne : « **Les femmes au cœur de la paix** ». Le mardi 3 octobre, au Club Oasis. 18h30: inscription ; 19h-21h: session. Tous et toutes sont bienvenus à cette session d'information !

Le saviez-vous ?

Pour chacune des trois messes de la fin de semaine, il y a habituellement une personne à l'entrée du Chalet pour accueillir les personnes à mobilité réduite qui désirent se rendre à l'église, mais qui ne le peuvent pas à cause des escaliers. Cette personne à la porte se fera ensuite le plaisir de montrer le chemin conduisant à l'église.

Campagne « Appel pour la liberté de conscience » : septembre – octobre 2017

TRÈS IMPORTANT & URGENT

Joignez votre voix à « l'Appel pour la liberté de conscience » ! Cet automne, les députés du Manitoba étudieront le projet de loi 34, qui traite des droits de conscience pour les médecins, les infirmières et les professionnels de la santé qui ne peuvent participer à l'euthanasie et au suicide assisté en toute bonne conscience.

Pour en savoir davantage :

www.CoalitionSanteConscience.ca/Manitoba.

Joignez votre voix à la campagne « Appel pour la liberté de conscience » et écrivez directement à votre député pour leur demander de soutenir le projet de loi 34.

Our Parish Bulletin on line

Would you like to receive the parish bulletin electronically every week? You can read the bulletin on the parish's web site, www.stnorbertparish.ca, or you can receive it by email. Make your request at paroissestnorbert@gmail.com or by phoning 204-269-3240.

Did You Know?

For each of the three weekend masses, there is usually a person at the main entrance of Chalet Saint Norbert who has accepted to welcome anyone with limited mobility who wish to attend church, but cannot because of the stairs. This doorperson will then be pleased to show whoever requests assistance the way leading to the church.

**“Call for Conscience” Campaign:
September – October 2017**

VERY IMPORTANT & URGENT

Join the “Call for Conscience” Campaign. This fall, members of Manitoba’s legislature will study Bill 34 which deals with conscience rights for doctors, nurses and health care professionals who cannot participate in euthanasia and assisted suicide in good conscience.

To learn more:

www.canadiansforconscience.ca/manitoba.

Join the “Call for Conscience” and write directly to your MLA asking them to support Bill 34. More information forthcoming.